CERTIFICATION OF TRANSLATION

Project number: N-229536

Name of files: Translation from Swedish to English / Trey Reed

Job performed on: 25-10-2023

Translation from language: Swedish

Translation into language: English

Translation performed by: U.T.S Inter

Date of certification: October 25, 2023

NordicTrans, a professional translation company, declares that the attached document(s) are stamped and signed by us and translated by qualified and professional translators, fluent in the above mentioned languages. In our best judgement, the translated text truly reflects the content, meaning and translation of the attached documents and / or copies that the client provide us with.

A validation procedure was performed by us, which confirms that the provided language translation is complete and accurate. The document hasn't been translated by a family member, friend or business associate.

By signing this Certification of Translation, NordicTrans declares that the translation is a true reflection of the source file(s). We do not guarantee that the original document is a genuine document or that the statements contained in the original document are true.

NordicTrans assumes no liability for the way the translation is used by the customer or any third party.

A.H.J Huisman, Managing Director
Nordic Trans

Corporate ATA Member number 260038

American Translators Association

FOIL 1020

2332 Galiano Street, 2nd Floor, Coral Gables, FL 33134, USA
Phone: +1-786-539-4774
4200 Waterside Center, Solihull Parkway, Birmingham Business Park, Birmingham B37 7YN, UK
Phone: +44-121-31-482-53
www.nordictrans.com - info@nordictrans.com

To whom it may concern,

This is to certify that the attached translation from Swedish into English is an accurate representation of the attached document, designated as Translator.

I, Ingmarie Rohdin*, Translator for Universal Translation Services declare the following:*

1. I am a qualified translator fluent in both Swedish and English.

2. I prepared an English-language translation of the Swedish-language document designated as Translator . Both the original and the translation are attached to this certification.

3. To the best of my knowledge, the translation is true, full and accurate.

I declare under penalty of perjury under the laws of the United States of America that the foregoing is true and correct.

Signature of Translator: _____

Date: 10/25/2023

INTERNET ARCHIVE WayBackMachine
http://www.batnytt.se/ANNONSERA_I_BATNYTT_DXNI-32316_.aspx Go
18 captures
13 Feb 2007 - 16 Sep 2010
AUG NOV MAR
2008 30 2009 2010
About this capture

annons

annons

Båtnytt Sveriges största båttidning - en del av maringuiden.se

På alerten

"En del gillar Båtnytt för att vi testar fler båtar och båttillbehör än någon annan tidning. Andra gillar blandningen, att vi skriver om såväl motor- som segelbåtar och blandar upp det med färdmål, händelser och praktiska tips. I Båtnytt finner man med andra ord allt från det bästa ankringsplatserna i Bohuslän till det bästa från båtmässan i
Fort Lauderdale. Allt uppsnappat av landets bästa och mest erfarna båtskribenter och fotografer som drivs av samma längtan till båtar och båtliv som våra läsare."

Elias Johansson, Chefredaktör

Utgåvor: 12 nr/år

25.000 av Båtnytts läsare köper båttillbehör för mer än 4.000 kr/år

(motsvarande siffra för Praktiskt Båtägande är 19.000 läsare).

68.000 av läsarna äger en motorbåt

62.000 av läsarna äger en utomordare

29.000 av läsarna äger en segelbåt

24.000 av läsarna planerar att köpa motorbåt (mycket eller ganska troligt).

Bara Vi Båtägare är uppe på dessa siffror.

20.000 av läsarna planerar att köpa utombordare (mycket eller ganska troligt).

Båtnytt ligger här i topp tillsammans med Båtliv och Vi Båtägare.

16.000 av läsarna håller det för ganska eller mycket troligt att köpa segelbåt inom 2 år.

Som jämförelse är motsvarande siffra för På Kryss 10.000 läsare.

Nätet

Genom att **annonsera i vårt marina nätverk** (maringuiden.se, batnytt.se, vibatagare.se, segling.biz och marinan.com) når du
50.000 unika besökare per vecka.
Kontakta Henrik Salen på 08-588 369 75 för mer information.

Annonsbokning

ANNONSCHEF
Henrik Salén
08-588 369 75, 070-686 76 22

Anki Holmberg
08-588 369 84

Thommy Andersson
08-588 367 04, 070-235 11 90

William Blanck
08-588 369 78, 073-370 48 26

MARKNADEN
Thommy Andersson
08-588 367 04, 070-235 11 90

Marknad

Niclas Ljunggren
Marknadsansvarig
08-588 338 19, 070-883 45 91

Gabriella Fagerstedt
Marknads/upplagekoordinator
08-588 369 58

Annonsera i Båtnytt

Läsare:
125.000 läsare per utgåva enligt Orvesto 2009:1
Utkommer: 12 nr/år

Print

Prislista 2010 (.pdf)
klicka här

Nätet

Prislista 2009 (.pdf)
Klicka här

NordicTrans UK-USA
2332 Galiano Street
2nd floor, Coral Gables
4200 Waterside Center
Solihull Parkway,
Birmingham B37 7YN
www.nordictrans.com
info@nordictrans.com
A.M.J. Muisman

LRF MEDIA

LRF Media AB, 113 92 Stockholm, Besöksadress: Gävlegatan 22, Tfn: 08-588 366 00, Fax: 08-588 369 89,
lrfmedia@lrfmedia.lrf.se, Org nr. 556413-2883

Om Cookies | **Om upphovsrätt** | **Sitemap** | Ansv.utg: **Elias Johansson**| Webbredaktör: **Lena Jexby**

Startsida LRG Media → Våra tidskrifter och sajter → Om förlaget → Kontakta oss

NordicTrans UK-USA

2332 Galiano Street
2nd floor, Coral Gables

4200 Waterside Center
Solihull Parkway,
Birmingham B37 7YN

www.nordictrans.com
info@nordictrans.com

A.M.J Muisman.

INTERNET ARCHIVE
WAYBACKMACHINE

http://www. batnytt.se/ANNONSERA_I_BATNYTT_DXNI-32316_.aspx

Go

AUG NOV MAR

18 captures
13 Feb 2007 - 16 Sep 2010

< 30 >
2008 2009 2010 About this capture

advertis

advertisement advertisement

Batnytt

Sweden's largest boat magazine - part of maringuiden.se

On the alert

"Some people like Båtnytt because we test more boats and boat accessories than any other newspaper. Others like the mix, the fact that we write about both motor and sailing boats and mix it up with destinations, events and practical tips. In other words, Båtnytt contains everything from the best anchorages in the Bohuslän to the best of the boat show in Fort Lauderdale. All picked up by the country's best and most experienced Boat writers and photographers who share a passion for boats and boating with our readers."

Elias Johansson, Editor-in-Chief

Issues: 12 issues/year

25,000 of Båtnytt's readers buy boat accessories for more than SEK 4,000 per year.

(the corresponding figure for Praktiskt Båtägande is 19,000 readers).

68,000 readers own a motorboat

62,000 of the readers own an outboard boat

29.000 readers own a sailing boat

24,000 of the readers plan to buy a motor boat (very or fairly likely).

Only Vi Batagare is up to these numbers.

20,000 of the readers plan to. Buy outboards (very or fairly likely)

Batnytt is at the top here together with Batliv and Vi Batagare.

16,000 of the readers think it is quite or very likely to buy a sailboat within 2 years.
For comparison, the corresponding figure for Pa Kyrss 10,000 readers.

The net

By **advertising in our marine network** (maringuiden.se, batnytt.se, vibatagare.se, segling.biz and marinan.com) you reach
50,000 unique visitors per week.
Contact Henrik Salen on 08-588 369 75 for more information.

Advertisement booking

DIRECTOR OF ADVERTISING
Henrik Salén
08-588 369 75, 070-686 76 22

Anki Holmberg
08-588 369 84

Thommy Andersson
08-588 367 04, 070-235 11 90

William Blanck
08-588 369 78, 073-370 48 26

THE MARKET
Thommy Andersson
08-588 367 04, 070-235 11 90

Market

Niclas Ljunggren
Market manager
08-588 338 19, 070-883 45 91

Gabriella Fagerstedt
Marketing/Supply Coordinator 08-588 369 58

Advertise in Båtnytt

Reader .
125,000 readers per issue according to Orvesto 2009:1
Published: 12 issues/year

.

Print
Price list 2010 (.pdf)
click here

The net

Price list 2009 (.pdf)

Click here

NordicTrans UK-USA
2332 Galiano Street
2nd floor, Coral Gables
4200 Waterside Center
Solihull Parkway,
Birmingham B37 7YN
www.nordictrans.com
info@nordictrans.com
A.M.J. Muisman.

Bntrrytt

LRF MEDIA

LRF Media AB, 113 92 Stockholm, Visiting address: Gävlegatan 22, Tfn: 08-588 366 00, Fax: 08-588 369 89, lrfmedia@lrfmedia.lrf.se, Org nr. 556413-2883.

About Cookies | About Copyright | Sitemap | Publisher: Elias Johansson) Editor: Lena Jexby

Home LRG Media --> Our journals and sites-> About the publisher -> Contact us

NordicTrans UK-USA

2332 Galiano Street
2nd floor, Coral Gables

4200 Waterside Center
Solihull Parkway,
Birmingham B37 7YN

www.nordictrans.com
info@nordictrans.com

A.M.J. Muisman.